

JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE



日系文化会館

**Traditional Japanese Puppet Theatre: Hachioji Kuruma Ningyo**  
江戸の世界へいざなう、八王子車人形と西川古流



**JCCC Annual Bazaar Coming Soon!**

**毎年恒例JCCCバザーもうすぐ開催!**

**April Movie "I Wish"**

**4月映画鑑賞会:「奇跡」**

## 2011-12 JCCC Board of Directors

<i>President</i>	Gary Kawaguchi
<i>Past President</i>	Marty Kobayashi
<i>VP, Heritage</i>	Peter Wakayama
<i>VP, J-comm</i>	Junko Mifune
<i>VP, Legacy</i>	Art Ito
<i>VP, Management</i>	Ann Ashley
<i>VP, Strategic Planning</i>	Donna Davis
<i>Special Ambassador</i>	Sid Ikeda
<i>Secretary</i>	Sharon Marubashi
<i>Treasurer</i>	Chris Reid
<i>Directors</i>	George Hewson
	Chris Hope
	Shari Hosaki
	James Matsumoto
	Lorene Nagata
	Christine Nakamura
	Yuki Nakamura
	Cary Rothbart
	Nao Seko
<i>Advisors</i>	Miki Kobayashi
	Mickey Matsubayashi
	Steve Oikawa
	Fred Sasaki
	Connie Sugiyama
<i>Past Foundation Chair</i>	Mark Matsumoto

日  
系  
文  
化  
会  
館  
役  
員  
及  
び  
ス  
タ  
ツ  
フ

### JCCC Staff

#### James Heron

*Executive Director*  
jamesh@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.224

#### Kathy Tazumi

*Accounting/General Administration Manager*  
kathyt@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.229

#### Christine Takasaki

*Community Events/Volunteer Coordinator*  
christinet@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.221

#### Haruko Ishihara

*Community Rentals*  
harukoi@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.228

#### Christine Seki

*Corporate Rentals/Programming and Business Development*  
christines@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.231

#### Sally Kumagawa

*Membership/Database Administrator*  
sallyk@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.223

#### Toshiko Yamashita

*Heritage/Newsletter Coordinator*  
heritage@jccc.on.ca  
newsletter@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.227

#### Yuki Hipsh

*Community Liason*  
yukih@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.235

#### Sandy Chan

*Administrative Assistant*  
sandyc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.226

#### Constantin Dutescu

*Operations and Technical Coordinator*  
constantind@jccc.on.ca 416-460-3522

#### Maki Klotz

*Receptionist/Giftshop*  
jccc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.222

### The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter

**Editors:** James Heron, Kathy Tazumi, Toshiko Yamashita  
**Japanese Section:** Toshiko Yamashita, Haruko Ishihara, Maki Klotz  
**Cover Picture:** Hachioji Kuruma Ningyo

Your news is welcome! Please send articles to:

newsletter@jccc.on.ca or

Japanese Canadian Cultural Centre

6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5

tel 416-441-2345 fax 416-441-2347 newsletter@jccc.on.ca

The submission deadline for the May issue is Tuesday April 10, 2012.

日本語の記事も受け付けています。5月号の締め切りは2012年4月10日(火)です。

## features

2 Japanese Puppet Theatre

2 Sakura Ball

3-5 Bazaar and Upcoming Events

6-7 Heritage News

9-10 Community News

11 Donations

13-16 JCCC & コミュニティーイベント情報

## Calendar of Events

### April

Sun	1	Heritage Conference
Fri	6	JCCC closed –Good Friday
Sat	7	Karaoke Club
Sat	14	Etegame Workshop
Sat	21	Sakura Ball
Sun	22	Susan Aihoshi Book Reading
Sun	22	Mochitsuki Day
Thu	26	Origami Workshop
Thu	26	Movie Night “I Wish”
Fri	27	Wine Seminar (in Japanese)
Sat	28	Karaoke Club

### May

Sat	5	JCCC Bazaar
Tue	8	Puppet Theatre: Hachioji Kuruma Ningyo
Sat	12	Karaoke Club meeting
Sat	12	Karate Tournament
Mon	21	JCCC closed –Victoria Day
Thu	24	Origami Workshop
Sat	26	Etegame Workshop
Sat	26	Karaoke Club meeting
Sat	26	Niagara Winery Tour (in Japanese)
Tue	29	Leslie Shimotakahara Book Reading

### June

Thu	7	Toronto Japanese Film Festival –Opening Reception
Sat	9	Karaoke Club meeting
Sat	9	Etegame Workshop
Sat	16	Nostalgia Night
Thu	21	Toronto Japanese Film Festival –Closing
Sat	23	Karaoke Club –meeting
Mon	25	JCCC AGM
Thu	28	Movie Night

## Traditional Japanese Puppet Theatre: Hachioji Kuruma Ningyo



The JCCC is proud to announce a rare cultural performance from Japan in the Kobayashi Hall. The troupe, Hachioji Kuruma Ningyo, has been classified as an Intangible Folk Cultural Properties by the Government of Japan.

Hachioji Kuruma Ningyo is a form of puppet theatre created by Nishikawa Koryu I nearly 150 years ago, in the late Edo Period. It is called "Kuruma Ningyo" because the puppeteer sits on a small seat with roller wheels (rokuro kuruma) when operating a puppet (ningyo). This small seat, and the fact that only one person is needed to operate each puppet, distinguishes Kuruma Ningyo from Bunraku, another form of traditional Japanese puppetry in which three people are needed to operate each puppet. The one-to-one relationship between puppeteer and puppet in Kuruma Ningyo allows great flexibility and realism as the puppet and puppeteer move in unison.

The present company, the Hachioji Kuruma Puppet Theater, was formed in 1872. "Hachioji" refers to the name of the suburb in western Tokyo where the troupe's headquarters is located.

Nishikawa Koryu became the 5th iemoto of the Kuruma Ningyo troupe in 1996. He has been studying Kuruma Ningyo puppetry since he was 13 years old.

For more than fifteen years, Nishikawa Koryu V has been performing regularly throughout Japan and in many other countries as well, including Hungary, Chile, and Uruguay. Each year, he spends around 100 days on performance tours. In 2001, he performed in the Czech Republic and Sweden; in the first half of 2002, in Saipan and Brazil, and in the latter part of 2002, in the United States and far eastern Russia. Tours in 2003 included Russia, Sweden, and the United States.

On this tour he will be performing parts of 4 different stories with Joruri (narration) chanted by rarely seen female Gidayu (chanter), accompanied by Shamisen in a traditional Japanese puppet theatre. As well, English and Japanese explanations about Kuruma Ningyo (puppets) and Gidayu (chanter) will be provided as a part of the event and English subtitles will accompany the performances.

**Date:** Tuesday May 8, 2012  
**Time:** 7pm JCCC Kobayashi hall  
**Ticket:** General \$30 (tax included) JCCC members/students \$25 (tax included)  
Tickets are on sale at JCCC reception desk 416-441-2345

## Countdown to the Fourth Annual Sakura Ball

The Japanese Canadian Cultural Centre's Fourth Annual Sakura Ball is almost here! Taking place on April 21, 2012, the Sakura Ball brings together the best of Canadian and Japanese entertainment, cuisine, culture and style. It is the JCCC's largest fundraising event of the year.

This year's Sakura Award recipient is internationally recognized actor and tireless community and human rights activist, Mr. George Takei. George serves as chair of the council of governors of East West Players, is chairman emeritus of the board of trustees of the Japanese American National Museum and is a member of the board of directors of the US-Japan Bridging Foundation. The Government of Japan recognized George's contribution to the Japan-United States relationship when it presented him with the Order of the Rising Sun, Gold Rays with Rosette.

The JCCC thanks its generous Sakura Ball sponsors: TD Bank Group as the Presenting Sponsor, RBC as Silver Partner, Sony of Canada as Exhibit Sponsor, Shiseido as VIP Reception Sponsor, the Toronto Star as Print Media Partner, Entire Imaging Solutions as Print Sponsor, Air Canada as Travel Sponsor, Windsor Arms Hotel as Accommodation Sponsor, and Provincial Excavating.

Please visit the gala website: [www.sakuraball.com](http://www.sakuraball.com). If you have any questions, we welcome them and look forward to hearing from you. To receive more information about ticket/table sales, sponsorship opportunities, how to donate an auction item or to purchase an ad in the Gala programme, please call or e-mail Sarah Burd at 416-249-0788 or [sarahb@jccc.on.ca](mailto:sarahb@jccc.on.ca).

Keep checking the JCCC newsletter for updates on the Fourth Annual Sakura Ball. Be sure to save the date – April 21, 2012!

The Japanese Canadian Cultural Centre's Sakura Ball features the best of Canadian and Japanese entertainment and cuisine. In acknowledgement of the community's history, sacrifices and accomplishments.

The 2012 Sakura Ball will honour George Takei. A veteran of over one hundred film and television roles, George is perhaps best remembered as the iconic Mr. Hikaru Sulu in the Star Trek television and film series between 1966 and 1991.

George has won awards and international recognition for his work on human rights and Japanese-American relations, including the Japanese American National Museum. His involvement in the Sakura Ball helps support the creation of our own Canadian Nikkei Heritage Museum at the JCCC.

The evening is hosted by CBC Radio's Mary Ito and will feature a stirring Japanese drum performance by the celebrated Nagata Shochu.

**Saturday, April 21, 2012**  
Japanese Canadian Cultural Centre

**SPONSORS:** TD, RBC, SONY, AIR CANADA, SHISEIDO, ENTIRE IMAGING SOLUTIONS, WINDSOR ARMS HOTEL, PROVINCIAL EXCAVATING.

*CORRECTION: In our February 2012 newsletter it was stated that the 2011 Sakura Ball "raise(d) over \$200,000 for the Japanese Canadian Cultural Centre's Legacy Campaign." If fact the \$200,000 raised was for Japanese Earthquake Relief.*

## JCCC Annual Bazaar

The JCCC Annual Bazaar committee is busy organizing our biggest one-day fundraiser of the year! So mark your calendar for Saturday May 5, 2012 from 12:30pm to 4:00pm. You don't want to arrive and find that all the bargains are gone!!

As usual, the Annual Bazaar is a shopping extravaganza with great deals on Noritake tableware, logoware, lawn accessories, gardening items, starter plants, baked goods, etc., plus lots of white/pink elephant treasures and of course our Silent Auction with some great products to bid on. We will also be holding a blow-out sale of Christmas storage items and snow shovels!

There will also be lots of food for sale such as sushi, mochi, udon, tempura - for take home or dining in while you take a break from your shopping spree.

Please come and support your JCCC!

We welcome donations of all kinds – baked goods (including cakes, pies, cookies, squares, etc), Japanese food (including manju, sekihan, chirashi, bentos, etc), white elephant, new products, etc. Non-perishable donations can be dropped off at the JCCC reception desk anytime. Perishable donations that can be refrigerated can be accepted on May 4 and of course on the day of the Bazaar..

While we appreciate everyone's generosity, we ask that you DO NOT donate clothing.

If you have any questions or need more information, please contact Christine Takasaki at 416-441-2345 ext. 221 or christinet@jccc.on.ca.

**Date: Saturday May 5, 2012**

**Time: 12:30pm - 4:00pm**

**Admission: Free**

## April Movie Night

*"Joyful - Kore-eda at his best... (he)brings to his films profundity, simplicity and complete cinematic honesty"*

Nicholas Vroman – A Page of Madness

A favorite at TIFF 2011, I WISH is master filmmaker Hirokazu (Nobody Knows, Keep Walking) Kore-eda's lighthearted tale of childhood desires and imaginative adventures based around the building of the new Kyushu Shinkansen train. I WISH is playful and perceptive and features memorable performances from its young stars. Koki Maeda and Ohshirô Maeda.



**Date: Thursday April 26, 2012.**

**Time: 7:00pm**

**Admission: \$6 JCCC members, \$8 Non-members**

## JCCC Bazaar Volunteering Opportunites

We are looking for event supporters for events held in April and May!

### Mochitsuki Day:

**Sunday April 22, 2012 9:30am - 4:00pm**

- Making Mochi and packaging

### Annual Bazaar: Saturday May 5, 2012 12:30pm - 4:00pm

The JCCC Bazaar Committee is busy organizing our biggest one-day fundraiser of the year! From now to the day of the event, a lot of work is needed to ensure that our annual Bazaar is a success! We have many opportunities for volunteers of all ages. NO EXPERIENCE IS NECESSARY! There are jobs for everyone, from those who need high school volunteer hours to those of us who are "young at heart". Time commitments can be tailored according to your availability. Types of work in need of volunteer help are as follows:

### Preparation Day: Friday May 4, 2012

- Setting up the areas for all JCCC sales (Anytime between 9:30am - 4:00pm)
- Making Inarizushi and some light food (12:30pm - 5:00pm)

### On the day of the Bazaar: Saturday May 5, 2012

Sushi Bee: before the doors open (7:00am -12:30pm)

- Making Maki sushi

### During the Bazaar:

- Parking Attendant (10:00am -3:00pm)
- Crowd Control at the door (11:00am - 3:00pm)
- Gift Shop (12:00pm - 4:30pm)
- Food Booth (11:00am - 4:30pm)
- Kitchen Help (11:00am - 4:30pm)
- Waiter/ Waitress (11:00am - 4:30pm)

And many more!

For more information, please contact Yuki Hipsh.

Email: volunteer@jccc.on.ca Tel: 416-441-2345 ext.235

## JCCC Euchre Night

On **Saturday March 24, 2012**, the JCCC will be hosting another Euchre night. This event brings together friends, fun and a little card playing finesse. There will be a cash bar, light refreshments, and prizes for the top scores! Scoring system is individual based; no set partners. Rules are based on Bicycle® rules and once again the "stick the dealer" rule will be in effect. Entry fee is \$18 (+HST) for non-members, \$ 15 (+HST) for members. Entry is limited to experienced players ages 19 years and older. Doors open at 7:00pm, play starts promptly at 7:45pm. Cash prizes will be awarded.

Deadline for registration is March 19, 2012. Space is limited to 40 players. Don't be disappointed, register today!!! Contact the JCCC at 416-441-2345 or jccc@jccc.on.ca.

## Kamp Kodomo Summer Sessions

Mark your calendars and don't miss out on the all the summer fun at the JCCC!!! Kamp Kodomo's summer session has started registration. Join us for a busy week filled with sessions covering a wide range of activities including martial arts, Ikebana, origami, folklore, language, and so much more!

The camp operates from 9:00am to 4:30pm from Monday to Friday. Sessions will run on July 9 – 13, July 16 – 20, July 23 – 27 and, we have added a fourth week from July 30 – August 3. Fees for this program are \$200 per child for a 5-day session. A 10% discount will be applied for JCCC members and additional children from the same family will receive a 5% discount. If you register before April 30, you get the 2011 pricing of just \$180 per child!

Extended camp care is available from 8:00am to 9:00am and from 4:30pm to 6:00pm with an additional cost of \$35 per session.

Camp fees cover all materials, two nutritious snacks per day, and a special activity each week. Campers are required to bring a lunch and drink.

Our program leader, Jerome, will be returning once again! Jerome spent three years teaching English in Japan before obtaining his Masters degree in Education at the University of Toronto. He has been running Kamp Kodomo since the summer of 2010.

Registration has already begun and the registration deadline is June 29, 2012 and Kamp Kodomo's maximum attendance is 20 children per session.

For more information or to register, please consult the enclosed flyer, call 416-441-2345 or check the website at [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca).

## 2012 Spring Etegami (Picture Letter) Workshop

Are you interested in drawing and watercolour painting but have never tried it before? Etegami (Picture Letter) is a perfect thing to try for someone like you! You do not have to have any experience in art. Etegami is a communication tool to send your feelings to someone whom you care about. It can be season's greetings, a thank you to your families and friends, or to say hello to someone who you have not seen for long time. Why not make an original postcard! Family participation welcome!

### 2012 Spring Etegami Workshop Schedule

#### **Saturday April 14 11:00am-2:00pm**

- Spring is here! Flowers, flowers, and more flowers

#### **Saturday May 26 11:00am-2:00pm**

- Theme "Arigato (Thank you)" – Participate in the Etegami contest in Japan

#### **Saturday June 9 11:00am-2:00pm**

- Draw on Uchiwa (a Japanese style fan). Prepare for upcoming JCCC Summer Festival!

Fee\*(per workshop): \$15 JCCC members, \$18 Non-members (plus HST) \*Material fee included.

Age: From children who are able to write the alphabet to adults (parental supervision required for children under age 13)

Registration Deadline: One week prior to the workshop

Please bring your own Etegami painting supplies if possible.

## Toronto Japanese Film Festival

### The Biggest and Best of Japanese Cinema comes to the JCCC

The JCCC, Shiseido (Canada) Inc. and Alliance Films Inc. are pleased to announce the inaugural Toronto Japanese Film Festival (TJFF), a two week celebration of the best of Japanese contemporary cinema in Toronto from June 7 to 21, 2012. The TJFF is a forum to connect Toronto audiences, Japanese filmmakers, industry professionals and supporters.

This new Festival will showcase the finest Japanese films that have been recognized for excellence by Japanese audiences and critics, international film festival audiences and the Japanese Film Academy.

TJFF also aims to continue to focus awareness of and support for the on-going needs of the Japanese people following last year's earthquake and tsunami. A portion of the proceeds of the festival will go to the Japanese Canadian Cultural Centre's Japan Earthquake Relief Fund which has already raised over \$1.5 million for the relief effort.

The Festival's Opening Reception is on **Thursday June 7** at 6:30pm followed by a 7:00pm Canadian premiere of **Rebirth** starring Mao Inoue and Hiromi Nagasaku. Directed by Izuru Narushima and based on the novel by popular Mitsuyo Kakuta, Rebirth won 10 Japanese Academy Awards including best film of the year.

Films screening at the Toronto Japanese Film Festival include the Canadian premieres of:

- 99 year-old director Kaneto Shindo's **Postcard**, Japan's nominee for the best foreign language Academy Award, winner of the Grand Prize at the Mainichi Film Awards and Kinema Jumbo magazines' best film of 2011.
- Director Takashi Miike's **Hara-kiri – Death of a Samurai**. This Canadian Premiere stars Ebizo Ichikawa, Eita, Hikari Mitsushima and Yakusho Koji. This film was called one of the Best Films of 2011 by the Japan Times.
- Director Hisako Matsui's **Leonie**, a Japanese-American co-production on the life of iconic sculptor Isamu Noguchi's relationship with his American mother in Japan. The film stars Emily Mortimer (Shutter Island, Hugo), Shido Nakamura (Letters from Iwojima) and Christina Hendricks, (Drive, Mad Men). Director Hisako Matsui will be attending the festival to introduce and discuss her film.
- Director Hitoshi Inoue exuberant comedy **Moteki: Love Strikes!**, nominated for 4 Japanese Academy Awards, and selected on the Top Films of 2011 by The Japan Times, Kinema Jumbo and Eiga Geijutsu.

Other films include Sion Sono's **Guilty of Romance**, Masato Hara's **Chronicle of My Mother** (winner of Special Jury Prize at the 2011 Montreal International Film Festival), Takashi (13 Assassins) Miike's **Ninja Kids**, and Mami Sunada's **Ending Note: Death of a Japanese Salesman**.

Information about tickets sales, films, schedules and other Festival news can be found at [www.torontojff.com](http://www.torontojff.com).





and SHISEIDO present

The Best of Contemporary Japanese Cinema



# TORONTO JAPANESE FILM FESTIVAL



12 NEW  
FILMS

Drama

Comedy

Samurai

Anime

Romance

Children's

Documentary



JUNE 7-21, 2012

[www.torontojff.com](http://www.torontojff.com)



Proceeds to support

GoldFenix Communications



JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE • 6 GARAMOND COURT • TORONTO • 416.441.2345

## Coming to the JCCC Gallery in April: Two Views: Photographs by Ansel Adams and Leonard Frank

This compelling collection of photographs presents two views of internment and incarceration of Japanese Americans in 1942. This exhibition provides an opportunity to reflect on the nature of forced separation and uprooting and the effects on its victims. After the bombing of Pearl Harbor in 1941, both the Canadian and American governments authorized the relocation of citizens of Japanese descent from the coastal regions. Nearly 120,000 Japanese Americans and 22,000 Japanese Canadians were affected.


Featured are forty images of the Manzanar Relocation Centre taken by the renowned photographer Ansel Adams, and twenty-six prints by Leonard Frank documenting the 1942 relocation.

As a complement to the work of these two photographers, we plan to bring one representative photo-work of the relocation camp series produced in the 1990s by American sansei artist, Masumi Hayashi, who died tragically in 2006.

These exhibits are the JCCC's contribution to Contact, a month-long celebration of photography in Toronto. The opening reception will be held on **Sunday April 22, 2012** from 2:00pm - 4:00pm. Everyone is welcome.

## Susan Aihoshi Book Launch

*The Heritage Committee of the JCCC  
and the Greater Toronto Chapter of the NAJC  
are proud to present the launch of*  
**Dear Canada: Torn Apart by Susan Aihoshi.**


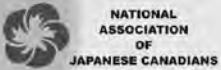


**Sunday, April 22nd, 2012  
1:30 - 3:30 p.m.**  
Shokokai Court, Japanese  
Canadian Cultural Centre  
6 Garamond Court, Toronto, ON

For more info, email:  
[susanaihoshi@bell.net](mailto:susanaihoshi@bell.net)  
or visit:  
[www.susanaihoshi.ca](http://www.susanaihoshi.ca)

*Come enjoy some light refreshments,  
while Susan Aihoshi reads from  
and signs copies of her new book.  
All ages are welcome.*

*"This work deserves a place of honour in the literature  
about the Japanese Canadian internment experience  
alongside Joy Kogawa and Shizuye Takashima."  
- Discover Nikkei*

**SCHOLASTIC**  
[www.scholastic.ca](http://www.scholastic.ca)

## Nostalgia Night 2012

Join us On June 16, 2012 for Nostalgia Night Honouring  
Nipponia Home and Momiji Health Care Society

Plans for the JCCC Heritage Committee's Nostalgia Night are well underway and we look forward to celebrating the contributions made to the Japanese Canadian community by Nipponia Home and Momiji Health Care Society.

Nipponia Home, the first Japanese senior's residence in Canada, tailored to meet issei needs, opened in 1958 in Beamsville, Ontario. For Mits Sumiya, a founding Board of Director member, attending the Nostalgia Night and honouring Nipponia Home is very special because, "For the first 20 years, Nipponia Home was the only charitable home for the senior citizens specifically of Japanese ancestry. That in itself is something worth honouring because we should honour our elderly and this is a way of doing it."

Mits' most memorable experience was, "mingling with the residents and workers who made you feel like part of a family." It is the Nostalgia Committee's hope that everyone who joins us in this celebration will have the opportunity to mix and mingle and rekindle that feeling of family and community.

We are also honouring the Momiji Health Care Society which began providing service and support to our Japanese Canadian seniors in 1978. The Momiji Health Care Society helped to establish the Momiji Centre and created partnerships with the Long Term Care facilities at Castlevue Wychwood, Macassa Lodge, Yee Hong Centre, and Greenview Lodge. These facilities offer residential and outreach care for our Japanese Canadian seniors thus providing a continued sense of community.

Please mark this event on your calendar and come meet and mingle with friends and family. Come and learn about these two organizations and the contribution they have made and continue to make in supporting the Japanese Canadian community. And come and enjoy delicious Japanese Canadian food prepared by volunteers from the Nostalgia Committee!

We encourage families to bring their children and grandchildren to come learn about their community's history.

Admission:

\$15 for adults

\$12 for adult JCCC members

\$5 for children aged 7-13

Free for children aged 6 and under

If you have any pictures of Nipponia Home that you are willing to share or donate, please send them to Toshiko Yamashita, JCCC, 6 Garamond Court, Toronto, ON, M3C 1Z5. If you are interested in volunteering to help with the food preparation for this event or for further information, please contact Toshiko Yamashita at: [heritage@jccc.on.ca](mailto:heritage@jccc.on.ca).

As the spring season approaches, the Sedai Project continues their commitment to collect, document, preserve and share the history of the Japanese Canadians. A special thank you is given to Mr. and Mrs. Ted Nishi for their generous donation to the Sedai Project. We truly appreciate every contribution made to the Sedai Project as it continues to assist us in creating a lasting legacy for the younger generations.

In February, I had the honour to represent the Japanese Canadian community as the Toronto Delegate for the Japanese Canadian Leadership Program 2012. As a yonsei, the opportunity to visit Japan for the first time was truly life changing. I would like to express my sincerest thank you to Japan's Ministry of Foreign Affairs (MOFA) for introducing me to the Japanese culture, traditions, innovative science and technology, delicious food, the memorable Tohoku region, and the incredible individuals I had the honour to meet. My experience of travelling throughout Japan will leave wonderful lasting memories and strong friendships. I greatly look forward to sharing my many stories that express the incredible hospitality from the kind individuals I had the pleasure to meet in Japan.

My fellow travellers and I left Vancouver and arrived in Tokyo full of excitement and anticipation. We spent four days in Tokyo, immersing ourselves in the culture, attending Bunraku (traditional puppet theatre), visiting the Japan Aerospace Exploration Agency, Tsukuba Space Center, and Advanced Industrial Science and Technology, eating the delicious food, and meeting extraordinary individuals. We had the honour to meet Princess Takamado, Mr. Kato (Parliamentary Vice-Minister for Foreign Affairs), and Mr. Akiba (Deputy Director-General, North American Affairs Bureau, MOFA), as well as many other remarkable individuals.

Departing from Tokyo, we travelled by Shinkansen to Sendai. From my personal feelings, I found visiting the Tohoku region to be the most anticipated and most memorable experience. I will never forget the overwhelming emotion I felt meeting the children and teachers of Masuda-Nishi Primary School, meeting the disaster victims in Mitazono, visiting Natori City Hall, and visiting the disaster area of Yuriage-Chiku. I am tremendously grateful for the opportunity to have visited the Tohoku region weeks before marking the one year anniversary of 3:11. After visiting for only one day/one night, it was surreal to depart for Kyoto from Sendai airport. It was emotional to peer out towards the ocean and imagine the Tsunami washing over the runway as it did a year ago.

Kyoto is picturesque and captures the historic image I have always invented in my mind. In two days, we visited Nanzenji Temple, Kiyomizu-dera Shrine, Sanjusangendo Temple, Kinkakuji Temple (Golden Pavillion), Ryoanji Ninnaji Temple, Nijo Castle, Heianjingu Shrine, and Taizo-in where we met with Deputy Chief Priest, Mr. Matsuyama, to learn the practice of Zazen meditation. We stayed in the heart of the Gion district, at the beautiful and relaxing Tamahan Ryokan, which is owned and operated by a mother and her daughter. The peaceful garden, kind hospitality, traditional rooms, and hot ofuro were unimaginable until experiencing it for the first time. Waking up to a sunny morning overlooking the garden wearing a yukata and Japanese style socks was truly remarkable. We dined together for an elaborate breakfast of traditional boiled tofu, salted fish, misoshiru, and delicious wakame. As we were enjoying breakfast, I came to realize that my great-grandparents had lived in a world of tatami mats, futons, and yukata's. I visualized them posing for a photograph, eloquently dressed in traditional Japanese clothing, and sitting on a tatami mat with a relaxed facial expression. At that moment, I felt deeply connected to my roots and even more proud to be Japanese.

I would like to hear your stories of your first experience to Japan. What was your first impression of Japan, where did you travel, who did you meet, what did you see, and how did it relate to your identity as a Japanese Canadian? I look forward to hearing your stories!

Please contact Lisa Uyeda at [lisa.uyeda@jccc.on.ca](mailto:lisa.uyeda@jccc.on.ca) or at 416-441-2345 ext 303. [www.sedai.ca](http://www.sedai.ca). *Photos courtesy of Lisa Uyeda.*



Memories of Lisa's trip to Japan

From top row left to right clockwise: Yuriage, Natori City, Miyagi; Meiji Jingu Shrine; Japan Aerospace Exploration Agency; Tamahan Ryokan, Gion District, Kyoto; delegates with Her Imperial Highness, Princess Takamado; Mitazono No.1 temporary housing in Natori City, Miyagi;



## Spring Festival 2012

Once again the JCCC was filled with huge crowds attending the annual Spring Festival. Many families braved the elements to attend Haru Matsuri but the positive energy must have worked as we ushered in more Spring-like weather in the following weeks.

Upon entering the building, many visitors were awed by the impressive Hina Ningyo doll display. For the first time in years the Japanese Girls day holiday on March 3rd coincided with the opening day of the festival. This made getting your photo taken in front of the display that much more meaningful. Additionally, the Toronto Kimono Club and the Discover Japan program had members offering the opportunity to dress in traditional costumes which added to the experience.

In Kobayashi Hall visitors found a variety of vendors, and cultural crafts as well as live entertainment. Performances included all of the favourites, but saw many changes to make them new and exciting. The Sakura Kai, the Ayame Kai and the Himawari Buyo Kai all showcased their new repertoires. The koto and shamisen performances by the York University Japanese Music Ensemble were as impressive as ever. Yakudo Traditional drummers included performances by the young students in their program. We also saw performances by two of the senior Hula groups.

Of course, there were also the demonstrations of martial arts in the dojos, tea ceremonies, Japanese food in the Shokokai Court and more vendors throughout the building. At the western end of our building, we had a bustling room of activities for children, including many enthusiastic Toronto Kite Fliers volunteers helping to make kites to take home and volunteers from the Origami Society of Canada.

With all that there was to see and do, it was no wonder why everyone had a great day!

The JCCC thanks the individuals, groups and organizations that provide the entertainment and demonstrations. We also thank all the great volunteers and staff, who all helped raise this great community tradition to new and greater heights!

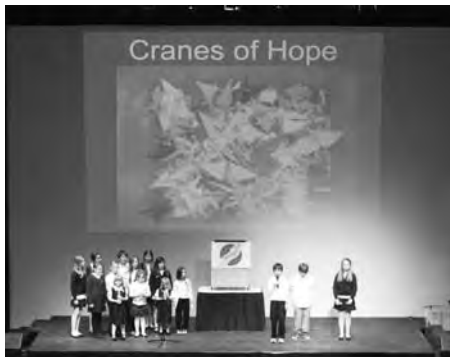


*Performance by Yakudo.  
Photos courtesy of Constantin Dutescu.*



*From left to right: Children at the crafts table. Centre; Executive Director James Heron and MPP and Minister of Municipal Affairs and Housing and Minister of Aboriginal Affairs. Kathleen Wynne; a child gets a hands-on experience with a koto. Photos courtesy of Constantin Dutescu.*

## Remembering March 11



*Singing by St. Josephat Catholic School students.  
Photo courtesy of Kristin Kobayashi.*

About 400 people gathered on March 11 to remember the victims of great disaster and earthquake of Japan. JCCC felt that it was important for the community to meet to confirm our continuing solidarity to support Japan, find out what is happening in affected areas in Japan, and remember those who are still suffering. The thank you letters from children in Japan as well as the prefectural governments were displayed with the recent pictures taken by a journalist, Makiko Ishihara.

A variety of fundraising events inside and outside Toronto were presented as a slide show to the audience. The ceremonial event included a message from Consul General Eiji Yamamoto, a preview showing of Yuki Nakamura's new documentary film, reports from Koko Kikuchi who is one of volunteers to deliver the letters and Origami cranes to schools in affected area and message flags to prefectural governments, and report from Lisa Uyeda who coordinated Origami Crane Project.

Other highlight of the event included a spiritual service conducted by three community churches - Christian, Buddhism, and Shinto - with a moment of silence at 2:46pm when the first great earthquake hit Japan. A presentation by a group of students from St. Josephat Catholic School who sang "Song of Sadako" brought the audience to a standing ovation.

JCCC president Gary Kawaguchi also updated the status of the Japan Earthquake Relief Fund (JERF). He thanked everyone who contributed to raise money for JERF, especially those from other ethnic communities, some of the representatives from such communities were also present there. The event ended with the moving film "Thank you from Japan."

## Let's Play Ball! JC 3-PITCH Looking For Sunday Ball Players

by Bob Doi

The Japanese Canadian 3-Pitch Baseball League begin its' 26th season of play at the end of May and we are looking for additional players.

Our non-profit League, founded in 1987, is co-ed, with women and men, between the ages of 18 and 60 and skill levels from beginner to intermediate. The prime directive of the League is to provide a social, yet competitive environment for persons or families of Japanese ancestry to participate and integrate together, to meet others sharing similar culture, heritage and interests, to have fun and to make friends.

Games are on Sunday (excluding July and August long weekends) mornings (9:30am-12:00pm) from Mid-May to the end of August in the Warden and Steeles Avenue area (Scarborough/Markham border). We host post-game BBQ's during the season and provide a subsidized banquet in September. Each team pitches to their own players (players hit every inning) in a slow pitch/lob ball format with each player receiving 3 (men) or 4 (women) pitches.

Membership Deadline: May 13, 2012

Membership Fee: \$75 (no increase in 10 years!)

Includes: team sweater, team photograph, refreshments at all games, League BBQs, subsidized banquet with trophies & door prizes, All bases, bats, balls and other equipment, (players are asked to supply their own glove)

First Day of Play: Sunday May 20, 2012

If you would like additional information about the J.C. 3-Pitch League or would like to register to play, please call or email one of the following committee members or check out our website: [www.jc3pitch.com](http://www.jc3pitch.com)

Glen Kawaguchi 416-755-6421

Paul Takasaki 416-498-5433

Rob Takimoto 905-458-0445

email: [rookietak@rogers.com](mailto:rookietak@rogers.com)

Bob Doi email: [thedois@pathcom.com](mailto:thedois@pathcom.com)



Photograph at Annual Awards Banquet:

Champions Hoult-Hellewell Trophies and Awards (Left to Right):

Back Row: Wes Wong, Derrick Terakita, Ken Huang, Van Hori, Daryl Terakita.

Front Row: Sarah Wong, Paul Takaoka, Neil Nagamatsu (Captain), Lisa Tanaka.

Absent: David Boothe, Ryan de la Cruz, Katherine Gow, Stuart Sagara

## Momiji Announces 7th Annual Bowlathon

by the Momiji Health Care Society

Just a reminder to register for our 7th Bowlathon to be held on Saturday May 12, 2012. Make a team with family and friends, or ask us to put you on a team. Join us for dinner afterwards for fun and prizes.

Despite increases to expenses, we have held the prices of bowling and dinner to last year's level to ensure an enjoyable, affordable day out. That means your sponsorships are even more important! When you're at Momiji for the Bowlathon, we'd love to show you what the last two years' events have helped pay for. This year's proceeds are designated to help refurbish the solarium, beloved of our friends with green thumbs.

If you wish to form a team, or join a team, please call Scott at 416-261-6683 for a registration package, or get it on our website, [www.Momiji.on.ca](http://www.Momiji.on.ca). Spaces are limited, so register today and start rounding up sponsors!

Not a bowler? Help put one or more bowlers "over the top", by being generous with your sponsorship. Bowlers win prizes for the amount of sponsor sign-ups and dollars they bring in, so competition is fierce!

## 5th Annual Friends of Mike Shin Fundraising Dinner May 26, 2012

by Friends of Mike Shin Fundraising Dinner Committee

Please join us on Saturday evening, May 26, 2012 for a fundraising dinner to support the Michael Shin Family and Frontotemporal Degeneration (FTD) Research. Several years ago, Mike was diagnosed with FTD, a rare and fatal illness which attacks the cells in the brain, impairing judgment, social skills and speech. Sadly, Michael succumbed to complications from FTD on April 26, 2011.

The format will be simplified this year, as the committee decided to forego the all-day golf tournament. We will still hold the fundraising dinner at the Japanese Canadian Cultural Centre, where Mike served on the JCCC Board and Executive for many years. Cocktails, hors d'oeuvres and children's activities will start at 6:00pm with a buffet dinner at 7:00pm.

Dinner prices will be the same as last year: \$60.00 per person, \$10.00 per child between ages of 6 and 12 and Free for children under 6. All net proceeds will go towards FTD Research, as well as Thomas, Jaclyn and Erica's post-secondary education funds.

June and her family are forever grateful for the support that Mike's relatives, friends and extended family have shown over the past many years. 2011 has been a year of adjustment for all of them, with the stark realization that their dear husband and loving Dad is gone forever. I hope you will show your love and support and come out for a nice evening of friendship and remembrance.

For more information, please visit [www.friendsofmike.ca](http://www.friendsofmike.ca) or call Gordon Shin at 905-502-5660.

## Haru No Utamatsuri

Celebrating 30 years of the JCCC Karaoke Club

by Kunio Suyama

In celebration of 30th anniversary since its formation the JCCC Karaoke Club is bringing on stage , Haru no Utamatsuri, one of Toronto's favourite enka song concerts. Haru no Utamatsuri, Spring-time Songfest will be held at Japanese Canadian Cultural Centre, Kobayashi Hall on **Saturday May 19, 2012**, curtain time being 3:00pm.

My how time flies by, it's already 30 years since the formation of JCCC Karaoke Club. in the spring of 1981. It was late Roy Shin's great idea to form a karaoke club. The JCCC Karaoke Club actually was the first of its kind in the world and we are proud to boast of the fact. Membership then consisted mostly of Nisei who loved Japanese songs, especially the ryukoka songs We didn't call these popular Japanese songs by enka songs as we do today.

JCCC Karaoke Club members made several trips to Japan, and also to Hawaii not only to enjoy the beauty and relaxation of tours and travel but for the thrill of engaging in Karaoke parties and sessions with members of various karaoke clubs. It was most memorable to have karaoke sessions with the members of ALL JAPAN KARAOKE JUDGES ASSOCIATION, where we experienced the fine difference between just singing and singing with emotion as expressed by many enka songs.

This year, Haru no Utamatsuri in celebration of 30th anniversary of JCCC Karaoke Club promises for your enjoyment a variety of popular enka songs together with nostalgic ryukoka, colourful odori and MC'd by the hilarious couple, Noboru Yamamoto and Masako Yasunishi.

Please support us in celebrating 30th anniversary of JCCC Karaoke Club and enjoy Haru no Utamatsuri. Admission is \$15, reserved seating.

For tickets and information, please call:

Keiko Omori 416-531-2749

Kim Nakagawa 416-917-1411

Tamiko Hikida 1-905-679-2662 (Hamilton)

## Sekku Bento

by Kaiseki Yu-zen Hashimoto

Kaiseki Yu-zen Hashimoto presents a year of Sekku Bento boxes which started on March 3rd (Girls day) and will be celebrated for months marking the seasonal changes. Significant by eating certain foods, and displaying certain decorations; coming up on May 5th is the Tango no Sekku, which is boy's day or children's day. We invite you to continue with the Japanese tradition by enjoying these Sekku bento boxes to wish you a healthy growth and success.

Bento Fee: \$20 Child, \$80 Adult

Reservation Due: April 28, 2012

Pick-up : Saturday May 5, between 3:00pm – 6:00pm

Location: Kaiseki Yu-zen Hashimoto 6 Garamond Crt Toronto, ON  
For Bento reservation, email: kaisekihashimoto@hotmail.com or call 905-670-5559 or 416-444-7100.

## 42nd Sogetsu Ikebana Show

by Sogetsu Ikebana Toronto East Branch

Sogetsu Ikebana Toronto East Branch presents its 42nd Sogetsu Ikebana Show on **Sunday May 13, 2012**, from 1:00pm to 5:00pm at Japanese Canadian Cultural Centre. Opening Ceremony will be at 1:30 pm by Mr. Daisuke Nakamura, Vice Consul of the Consulate-General of Japan. Ikebana demonstration to follow.

Collaboration of Plant and Space is a creative art for environments, Sogetsu emphasis on teaching and of the joy, wonder of creation, grace and enrichment in our increasing diversified contemporary living and architectural spaces, shop, window case, streets and stages.

Admission \$5, children under 12 free.

Feature of show is the sale of hand made pottery. Tearoom available. Everyone is welcome. For more information please call 416-491-7705 (Mrs. Abe)

## Kyudo and Kyuto

by Sarah Macapagal



Photo courtesy of Sarah Macapagal

Once upon a time, there was a little Canadian bear named Kyuto. This is the story of how Kyuto came to be and how he travelled to Japan to live with one of our kyudo volunteers, Izumi.

At the JCCC there were a group of kyudoka who met once a week to practice kyudo. They were known as the Seikyu Kai and they had been truly blessed by the presence of many volunteers who had come to teach them kyudo. The volunteers from Japan had come to Toronto for various reasons like working or studying but each found their way to Seikyu Kai to teach the way of the bow and create bonds and friendships along the way. When it was time for the volunteers to return to their home across the sea, Seikyu Kai would always be sure to bid them a fond farewell; sending them strength and warm wishes through ceremonial shooting, group pictures, a farewell meal, and a parting gift to remember their time in Toronto with Seikyu Kai.

Once such volunteer was named Izumi, whose warm and friendly nature was known to the members of the club as well as her love of all things kawaii (cute). When it was Izumi's turn to return to Japan, Seikyu Kai members worked to find a memorable parting gift.

It was decided that Seikyu Kai would give Izumi a little bear. The Seikyu Kai came together to decide on everything from the colour of his fur, his stuffing, implanting a tiny heart and the Toronto Maple Leafs outfit he would be sporting. The last thing needed to bring the tiniest member of Seikyu Kai to life was a name. Seikyu Kai decided that the other volunteers would contribute their ideas for names and the members would vote. In the end our little friend was named Kyuto (弓都); a combination of the words (kyu)do and (To)ronto in English and the combination of 弓 (bow) and 都 (city) in Japanese, it sounds like the word "cute".

Kyuto-kun was adopted by Izumi on the day he was presented to her by Seikyu Kai, with his passport and a deck of cards already prepared for the long plane ride back to Japan. We know that Kyuto is doing well in his new home and that in his own quiet way he is representing Seikyu-kai in the land that gave birth to kyudo.

Note: The Kyudo article in the March 2012 issue was written in Japanese by Rinko Nagaishi, translated to English by Shu Ito, and the photo courtesy of Mos Wong 11

## DONATIONS TO THE JCCC

As of Mar. 10, 2012

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

### JCCC

Mrs. Kiyomi Kay Asada 50  
 Mrs. Betty Asano 25  
 Mrs. Marie T. Baba 25  
 Mrs. Hiroko Barall 10,000  
 Mrs. Agnes Carroll 27  
 Mrs. Katharine Dan 200  
 Mr. Eiji Doi 242  
 Mrs. Shirley Doi 25  
 Mrs. Gale Durocher 25  
 Mrs. Barbara Hagino 30  
 Ms. Julia Haylock 40  
 Mr. and Mrs. James Heron 500  
 Mr. and Mrs. Harry Hikida 50  
 Himawari Buyo Kai 200  
 Mr. and Mrs. Sid Ikeda 500  
 Mr. and Mrs. Harry Inouye 100  
 Mr. & Mrs. Hideyuki & Penny Ioi 50  
 Mr. and Mrs. Arthur Ishii 15  
 Mr. Arthur Ito 5,000  
 Mr. Takashi Iwata 23  
 Ms. Lily Kai 100  
 Mr. and Mrs. Ken Kameoka 100  
 Mr. and Mrs. Tom Kawabe 50  
 Ms. Tokuko Kawamoto 200  
 Ms. Grace Kobayashi 20  
 Mr. Martin Kobayashi 5,000  
 Mr. and Mrs. George Kodama 110  
 Mrs. Ayako Kohara 25  
 Mr. Victor Korol 1,000  
 Mr. and Mrs. Noboru Koyama 100  
 Mrs. Misako Kumabe 50  
 Mr. Duncan MacCallum 16  
 Mr. and Mrs. Joe K. Miyazaki 210  
 Mr. & Mrs. Frank & Betty Moritsugu 25  
 Mr. and Mrs. Yoji Murase 30  
 Ms. Alice Nagami 30  
 Ms. Phyllis Nakagawa 25  
 Ms. Dale Nakamura 200  
 Mr. and Mrs. Joe Nakamura 25  
 Mrs. Doreen Nakashima 100  
 Mrs. Sue Nakashima 15  
 Mrs. Shizue Nishi 10  
 Mrs. Laurie Nishida 50  
 Mr. and Mrs. Hank Nishimura 50  
 Mr. and Mrs. Shizuhiko Nishisato 50  
 Mr. and Mrs. Mack Oikawa 50  
 Ms. Nobuko Oikawa 200  
 Miss Toshi Oikawa 200  
 Mr. and Mrs. Roy Oiye 100  
 Mrs. Kathryn Okawara 100  
 Mrs. Ruth Puri 30

Ms. Emiko Sumi 50  
 Mr. Hideo Takahashi 20  
 Mr. Bill Takaki 25  
 Mr. David Takasaki 50  
 Mr. and Mrs. Haruo Takeno 50  
 Mr. Ray & Mrs. Mizue Takeuchi 60  
 Yaeko Tang 40  
 Mrs. Marie Terakita 25  
 Mr. and Mrs. Blake Tohana 100  
 Mr. and Mrs. Tony Tonegawa 35  
 Miss Akiko Tsujimoto 100  
 Mr. Gunnar Van Vliet 125  
 Mrs. Irene T. Wakayama 30  
 Mr. and Mrs. Peter Wakayama 1,000  
 Mrs. Masako Wani 100  
 Mr. Takato Yamashita 250  
 Mr. and Mrs. Satoshi Yano 60  
 Mrs. Shizu Yoshida 50

### Corporate & Foundations

#### **Donations & Sponsorship**

City Of Toronto  
**Bazaar**  
 R.S. Kane Funeral Home  
 Toyota Tsusho Canada Inc

#### In Memoriam

**In memory of Dorothy Chizuko Uyede**  
 Ms. Sharon Uyede 250  
**In memory of Eizo Fujibayashi**  
 Mrs. Emma Fujibayashi 100  
**In memory of Fudge Fujino, Bob Hemmi, Hidy & Yosh Ishii, Hindy Matsumoto, Frances Shishido, Nicky Koyanagi**  
 Kiyoshi "Porky" Ito 100  
**In memory of Grace Tsuchiye Ogaki**  
 Ms. Denise Nishimura 25  
 Mrs. Sakae Ogaki 30  
**In memory of Joanne Kiyonaga**  
 Mrs. Fumi Marubashi 20  
**In memory of Mr and Mrs Seitaro Tsumura**  
 Mr. and Mrs. Jack Shigetomi 100  
**In memory of Nancy Endo**  
 Mrs. Pat Adachi 30  
 Ms. Joanne Akiyama 20  
 Ms. Sandy Chan 20  
 Ms. Diane Coverdale 25  
 Mrs. Jean Y. Fujimoto Baba 20  
 Mrs. Irene H. Fujiwara 50

Mrs. Maki Klotz 25  
 Ms. Yoko Kobayashi 25  
 Ms. Sally Kumagawa 30  
 Mr. Mark Matsumoto 20  
 Mr. & Mrs. Tad & Jenny Oyagi 25  
 Mr. and Mrs. Tom Oyagi 40  
 Christine Seki, Rob and Milan 50  
 Mr. Terence Takashima 25

#### **In memory of Roy Iwata**

Mrs. Fumi Marubashi 20

#### **In memory of Thomas Matsushita**

Ms. Carole Chapman 100

#### **In memory of Tsuyoshi Okamoto 10th & Torasuke, Masaye Okamoto**

Mrs. Masae Okamoto 100

#### Sedai Project

Mr. and Mrs. Ted Nishi Sr 500  
 Ms. Alana Takaki 25

#### Supporting Members

##### **Ambassador**

Mr. Martin Kobayashi 943  
 Dr. John & Dr. Eiko Mernagh 943  
 Mr. Thomas Takashima 977

##### **Leader**

Ms. Yoko Kobayashi 500  
 Mr. and Mrs. Peter Wakayama 500

##### **Partner**

Mrs. Daisy Asada 127  
 Mr. Dave Azuma 127  
 Mr. and Mrs. Ken Fukushima 93  
 Mr. and Mrs. Arthur Ikeda 150  
 Mrs. Miyo Ito 150  
 Mr. Takashi Iwata 150  
 Mr. Glen Kawaguchi 166  
 Mr. and Mrs. Tsuyoshi Maruoka 93  
 Mr. and Mrs. Lewie Miya 110  
 Mr. and Mrs. Joe K. Miyazaki 150  
 Mr. and Mrs. Tets Mori 150  
 Mrs. Mary Morita 150  
 Mrs. Setsuko Sue Nakagawa 127  
 Mr. and Mrs. Shizuhiko Nishisato 110  
 Mr. and Mrs. Mack Oikawa 110  
 Ms. Nobuko Oikawa 150  
 Miss Toshi Oikawa 150  
 Ms. Fumi Sasaki 150  
 Mr. and Mrs. Shoji Takahashi 150  
 Miss Akiko Tsujimoto 127  
 Mr. and Mrs. Carl Uchikura 150

***Hula for Health Class Recital coming in June! Look for details in the next newsletter.***

# Etegami (Picture Letter) Workshop

## 絵てがみ ワークショップ



Art Work by Sachiko Hata, Perseles

**Saturday March 17 11am - 2pm** Free style drawing with a towel brush  
Draw and send Etegami showing support for the rebuilding of Japan

**Saturday April 14 11am - 2pm** Spring is here! Flowers, flowers, and more flowers!

**Saturday May 26 11am - 2pm** Theme "Arigato" (Thank you) - Participate in a Japanese Annual Etegami Contest

**Saturday June 9 11am - 2pm** Draw on Uchiwa (a Japanese style fan). Wear a Yukata and bring it with you to the upcoming JCCC Summer Festival!

Fee\* (per workshop): \$15 JCCC members/ \$18 Non-members (plus HST)  
\*Material fee included

Age: From children\*\* to adults

\*\*Children have to be able to write the alphabet and/or Hiragana. Parental supervision required for children under age 13.

**Registration Deadline: One week prior to the workshop**  
Please bring your own Etegami painting tools if you have them.

6 Garamond Court, Toronto, Ontario M3C 1Z5 416.441.2345 www.jccc.on.ca



## 4・5・6月の行事予定

### 4月

- 1日(日) 日系人収容所収容70周年カンファレンス
- 6日(金) JCCC 休館—Good Friday
- 7日(土) カラオケクラブ会合
- 14日(土) 絵手紙ワークショップ
- 21日(土) 桜ガラ
- 22日(土) スーザン・アイホシ朗読会
- 22日(土) 餅つきデー
- 26日(木) 映画鑑賞会「奇跡」
- 26日(木) 折り紙ワークショップ
- 27日(金) ワインテースティングセミナー
- 28日(土) カラオケクラブ会合

### 5月

- 5日(土) JCCC バザー
- 8日(火) 八王子車人形公演
- 12日(土) カラオケクラブ会合
- 12日(土) 空手トーナメント
- 21日(月) JCCC 休館—Victoria Day
- 24日(木) 折り紙ワークショップ
- 26日(土) ナイアガラ・ワイナリー・ツアー
- 26日(土) 絵手紙ワークショップ
- 26日(土) カラオケクラブ会合

### 6月

- 7日(木) トロント日本映画祭開幕
- 9日(土) カラオケクラブ会合
- 9日(土) 絵手紙ワークショップ
- 16日(土) ノスタルジアナイト
- 21日(木) トロント日本映画祭閉幕
- 23日(土) カラオケクラブ会合
- 25日(月) JCCC 年次総会
- 28日(木) 映画鑑賞会

あなたもきっと、誰かの奇跡。

# 奇跡

## I WISH

A favorite at TIFF 2011, I WISH is master filmmaker Hirokazu (Nobody Knows, Keep Walking) Kore-eda's lighthearted tale of childhood desires and imaginative adventures based around the building of the new Kyushu Shinkansen train. I WISH is playful and perceptive and features memorable performances from its young stars, Koki Maeda and Ohshiro Maeda.

**Thursday April 26, 2012 @ 7pm**

\$8, \$6 (JCCC Members)  
Call 416.441.2345 for tickets.

bits TORJA JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE 日加文化会館 JCCC FOUNDATION

## Haiku Corner 俳句コーナ

春雨や 柳の雫 梅の塵 召波  
harusameya yanagi no shizuku ume no chiri Shouha

Spring rain;  
Raindrops from the willow,  
Petals from the plum tree.

のどかさや 浅間のけむり 昼の月 一茶  
nodokasaya asama no kemuri hiru no tsuki Issa

Peacefulness:  
The smoke from Mount Asama;  
The midday moon.



## 八王子車人形公演決定

江戸の世界へいざなう、八王子車人形と西川古流



江戸時代に生まれ、伝統が引き継がれ、現代に花開いた車人形。3つの車がついた箱形の車に腰掛けて操る、特殊な一人遣いの人形芝居で、国の選択無形民俗文化財、及び、東京都指定無形文化財にしていされています。車人形をひとつのエンターテインメントとして昇華させた西川古柳座は、東京八王子の地元のみならず、世界各国で公演を行っています。

この西川古柳座と八王子車人形の魅力を今回トロントの皆様にご楽しみいただけることになりました。

演目は「寿式三番叟」、「日高川入相花王」、「仮名手本忠臣蔵」、「団子売」からの抜粋で、英語字幕つきでご覧いただけます。演目の合間に、車人形の解説と義太夫の日英解説もいりますので、伝統的人形芝居により一層の理解が深まることでしょう。女流義太夫が語る人形芝居を存分にお楽しみ下さい。

車人形は「ろくろ車」という、前に二個、後ろに一個の車輪がついた箱形の車に腰掛けて、一人の人形遣いが一体の人形を繰る、一人遣いの人形芝居です。

江戸時代の終わり頃、現在の埼玉県飯能市に生まれた山岸柳吉(初代西川古柳)が考案し、その後、近郊の神楽師(神事芸能を専業とする人)を中心に分布し、農山村や八王子織物の生産に関わる人の娯楽として親しまれてきました。ろくろ車の発明は、それまでにあった江戸系の三人遣いの人形芝居(文楽)を合理化したもので、少人数の座員で簡易な舞台での公演を可能にしました。また、人形の足が直接舞台を踏むことが出来るので、力強い演技やリズムカルでテンポの速い演目を行うことも可能です。

西川古柳座の芸能は、初代西川古柳や、江戸の最後の人形遣い吉田冠十郎、文楽の吉田文昇らの指導を受けています。さらに、伝統的な車人形の操法を基礎として、新鮮な工夫を重ね、昭和五十六年には乙女文楽の技法を取り入れた「新車人形」を考案しました。また、技法のみならず、首や自由民権関係の衣装を始め、豊富な用具を多数保有しています。さらに古柳座独自の用具なども考案して新作の上演も可能にしています。

**日時: 2012年5月8日(火)午後7時**

チケット: JCCC会員\$25(税込み)、非会員\$30(税込み)

チケットはJCCC受付416-441-2345にて販売中。

## 桜ガラ

2012年4月21日(土)に第四回桜ガラが行われます。今年は世界的に有名な日系アメリカ人俳優、ジョージ・タケイさんの功績を称えます。タケイさんは俳優業の傍ら日系市民協会(JACL)に積極的に参加するなど、日系アメリカ人の社会的地位向上にも大きく寄与しています。

収益はJCCCLレガシー募金キャンペーンにあてられます。ガラについての詳細はサラ・バード 416またはsarahb@jccc.on.caまでお問い合わせ下さい。

## JCCCボランティア募集要項

4月~5月にかけて開催されるイベントのサポーター募集中!

### もちつきデー

**2012年4月22日(日)** 午前9時半~午後4時くらいまで

毎年JCCCのバザーで販売しているお餅は、ボランティアの皆さんが作っています。大人気で開場から2時間ぐらゐの間に完売してしまいます。高校生の皆さんでボランティアアワーが必要な方、ぜひご参加下さい。お餅作りのノウハウも習えます。

- バザーで販売するおもち作りとそのパッケージング。

### バザー

**2012年5月5日(土)** 午後12時半~午後4時

毎年JCCC恒例のファンドレイジングイベントです。開場前は長蛇の列ができるほどのビッグイベントなので大勢のボランティアの皆さんのご協力をお願いしています。キッチン用品やガーデニング用品などの日用品から、サイレントオークション、日本食の販売などたくさんの催しを予定しています。高校生の皆さんでボランティアアワーが必要な方、沢山の仕事があります!ぜひお越し下さい。

### 準備と当日の日程:

**バザー前日の準備 2012年5月4日(金)**

- 販売ブースのセットアップや館内の地図やサインを貼る仕事など。(9:30am-4pmの間で可能な時間帯)
- いなり寿司作りと軽食の下ごしらえなど。(12:30pm-5pm)

**バザー当日:** 開場前の午前7時から午後12時くらいまで

- のり巻き作り (沢山作ります。)

### バザー当日の寿司作り以外の主な仕事:

- パーキング誘導 (10am-3pm)
  - 入口付近の整備 (11am-3pm)
  - ギフトショップ販売 (12pm-4:30pm)
  - フードブースでの販売 (11am-4:30pm)
  - キッチンヘルプ (11am-4:30pm)
  - ウェイター/ウェイトレス (11am-4:30pm)
- 等。他にも沢山あります!

興味のある方は、担当ヒブシユ由希子までご連絡下さい。追って詳細をご連絡いたします。

Email: volunteer@jccc.on.ca

Tel: 416-441-2345 ext.235

## 4月の映画鑑賞会「奇跡」

**2012年4月26日(木)** 午後7時から枝裕和監督作品「奇跡」(2011年)を上映します。入場料はJCCC会員\$6、非会員\$8です。日本語音声、英語字幕。

あらすじ: 小学生の兄弟、航一と龍之介は、両親の離婚で、鹿児島と福岡で暮っていた。新しい環境にすぐに溶け込んだ弟・龍之介と違い、鹿児島に移り住んだ兄・航一は、現実を受け入れられず、憤る気持ちを持って余っていた。ある日、航一は、新しく開通する九州新幹線、「つばめ」と「さくら」の一番列車がすれ違う瞬間を見ると奇跡が起こるといふ噂を聞く。もう一度、家族で暮したい航一は、弟と友達を誘い“奇跡”を起こす計画を立てる。(goo映画より)

## トロント日本映画祭が新設されます

日系文化会館は、資生堂カナダとアライアンスフィルムの協賛を得て新たにトロント日本映画祭TJFFを開催することになりました。TJFFでは期間中、最新の日本映画の話題作を上映します。第一回目の今年は6月7日から6月21日の2週間となります。この映画祭がカナダの観客や日本の映画制作関係者、そして日本映画産業界をサポートする皆さんの出合いの場となればと考えます。

TJFFで上映される映画は、日本で観客や映画評論家に評判の良かった映画、海外の映画祭や日本アカデミー賞等で評価を得た作品の中から選出されます。

TJFFではまた、東日本大震災の被災者支援にも視点を置き、映画祭の収益の一部は、日系文化会館の日本地震救援基金に寄付される予定です。

映画祭は6月7日に成島出監督の「八日目の蝉」で幕を開けます。6時半からオープニングレセプション、7時より映画の上映が始まります。この映画は直木賞作家、角田光代の同名のベストセラー小説の映画化で、第35回日本アカデミー賞で、最優秀主演女優賞、最優秀監督賞、最優秀作品賞等、10の最優秀賞を獲得しています。

上映が予定されている以下の作品はカナダ初公開となります。

- ・ 99歳の現役監督、新藤兼人の「一枚のハガキ」:2011年度米国アカデミー賞の外国語映画賞の日本代表作品に選出される。毎日映画コンクールのグランプリなど各種の賞を受賞、キネマ旬報の2011年ベストテンにも選ばれる。
- ・ 三池崇史監督の「一命」:貧しくとも、愛する人と共に生きることを願い、武家社会に立ち向かった二人の侍の生き様。主演に、比類なき存在感と天賦の才で、他を圧倒する歌舞伎俳優・市川海老蔵と、繊細な演技に定評のある若き実力派俳優の瑛太。音楽は坂本龍一が担当。ジャパン・タイムズ誌の2011年ベストテン映画に選ばれる。
- ・ 松井久子監督の「レオニー」:世界的な彫刻芸術家であるイサム・ノグチの母、レオニー・ギルモアの一生を、伝記に基づき書き上げたオリジナル脚本で映画化。アメリカ映画界で実績あるプロデューサーや、エミリー・モーティマー、中村獅童らキャストと組み、日米共同制作を実現させた。上映には松井監督も出席し、作品の紹介と監督を交えてのディスカッションも予定されている。

- ・ 大根仁監督の「モテキ」:多くの若者に支持され記録的なヒットとなった。第35回日本アカデミー賞で4賞を受賞するなど様々な映画祭で受賞。ジャパン・タイムズ誌やキネマ旬報でも2011年ベストテン映画にそれぞれ選ばれている。

その他上映が決定しているのは、鬼才園子温監督の「恋の罪」、2011年モントリオール世界映画祭で審査員特別グランプリを受賞した原田真人監督の「わが母の記」、三池崇史監督の「忍たま乱太郎」、砂田麻美監督のドキュメンタリー「エンディングノート」、日本を代表するアニメ監督、原恵一監督の「カラフル」、吉田大八監督の「パーマネット野ばら」。

チケットやスケジュール等、映画祭に関する詳しい情報はこちらをご覧ください: [www.torontojff.com](http://www.torontojff.com)



日本語で学ぼう・楽しもう

## 春のワイン特集：ワインセミナーとN0.1を揃えたナイアガラワイナリーツアー

2010年に行い、大好評だったワインセミナーとワイナリーツアーが再び開催されることになりました。今回もワインエキスパートの長岡裕司さんがセミナー、ツアーとも講師を務めてくださいます。前回の長岡さんの話で、ワインの選び方が変わったり、味の違いがよく分かるようになったりした方も多いようです。今回も又、新たな発見やがあるかもしれません。



今回は個人でワイナリーを訪れてもなかなか試飲ができない特別のワイン、カナダ国内や国際的に評価が高いワインを選びすぐって試飲していただくようになっています。

ワインツアーの高級者も、もうちょっとワインのことを知りたいという初心者の方にも楽しんでいただける企画です。是非、ご参加下さい。

以下は長岡さんからのセミナーとツアーの簡単な内容紹介です。

「友人宅で飲んだMerlotがおいしかったので、Merlotを買ったのだがどうも味が違うという経験、皆さんあるかと思えます。

では、その味の違いは何処から来ているのでしょうか？そんな疑問にワインセミナーとワイナリーツアーで答えていけたらと思っています。

セミナーでは、代表的なブドウの品種から造られるワインをテイスティングしながら、先のMerlotとは何ぞやという方にも分かりやすく、その個々の特徴を探っていきます。

ツアーでは、ナイアガラで造られるワインの特徴を知ると同時に、収穫される畑や醸造法の違いによる風味の違いを味わって頂きます。

もちろんセミナー、ツアーそれぞれ単体でも楽しんでいただけますが、共に参加することでよりワイン、そしてナイアガラワインに対する理解を深めて頂けたらと思っています。」

長岡裕司さんはトロント市内のBiff's Bistroにてワインリストを担当。現在、世界的なワインの資格「WSET Diploma」取得に向け、勉強中です。

### ワインセミナー

日時： 4月27日(金) 午後7時から午後9時

参加費： 一般\$25、JCCC会員\$20  
参加費には税金が加算されます。

\*ワイナリーツアーとともに同時に申しこみいただいた方には、セミナー参加料金から\$5割引いたします。

\*テイスティングに使用するグラスを3つお持ち下さい。

### ワイナリーツアー

日時： 5月26日(土) 午前9時から午後6時まで

集合時間： 午前8時半集合

集合場所： JCCC正面玄関

参加費： 一般\$90、JCCC会員\$80  
参加費には税金が加算されます。

## 春の絵てがみワークショップ

JCCCでは、この春、絵てがみワークショップを開催します。初めての方、親子参加、絵てがみ上級者、どんな方も気軽に参加できるワークショップです。絵てがみとは。。。大好きな人、気にかかる人、励ましたい人、感謝したい人への直筆の絵入りの手紙です。誰かの為に、誰かを想って描く絵てがみは、上手じゃないけど暖かい。熱い、ぐっとくる。しみる。しびれる。そんな感動を、あなたから発信してみませんか？

スケジュールは以下の通りです。

**4月14日(土)-花の盛りは絵てがみ盛り**

**5月26日(土)-『ありがとうの大きな絵手紙』応募会**

**6月9日(土)-ウチワに絵てがみ手描きで涼む**

7月に予定されているJCCC夏祭りに浴衣とオリジナルウチワで参加しましょう！

受講料：JCCC会員 \$15+HST、非会員 \$18+HST  
材料費含まれます。

年齢：文字、文章が書ける子から大人まで。(但し、13歳以下は保護者同伴。)

お申し込み：ワークショップの1週間前まで。

筆、梅皿、硯などの絵てがみ道具をお持ちの方はご持参下さい。

日本語で学ぼう・楽しもう

## 大好きな人を描こう



今回の「日本語で学ぼう・楽しもう」は絵画に挑戦です。親子、家族、友達同士の参加、大歓迎です。

誰でも気軽につかえるクレヨン画材にして、大好きな人のポートレート(肖像画)を描きます。一般にクレヨン画は子供っぽく仕上がりがちとされていますが、

実は特別なテクニックを使うと見違えるような絵が描けるようになるのだそうです。そのテクニックとは、「ハッチング」という線を重ねたりする技術と、「ブレンディング」という指でぼかす技法です。

今回はこの二つの秘密のテクニックを中心に、トロント、NY、日本を拠点に活躍されている画家の永本冬森さんがご指導くださいます。描く相手と一緒に参加する人でも写真を見て描いてもOKです。是非、この機会にクレヨン画で気軽にアートを楽しみませんか？詳細は下記の通りです。

**日時： 2012年6月17日(日)午後1時-3時**

**参加年齢： Grade1以上、親子、家族、友達(高校生以上は保護者なしでの参加可)**

**参加費用： JCCC会員一人\$20、非会員一人\$25**

**持参していただくもの： クレヨン(\$1ショップなどでも買えます)**

手ぬぐいタオル(指が汚れるので)

肖像画を描く相手の写真(特にお一人参加の方は、必ずお持ち下さい。)

**参加申し込みはJCCC 416-441-2345まで**

## 第3回キッズ&ユースミュージカルワークショップと公演

日本の児童劇団「大きな夢」と共にJCCCで行ってきた子どもミュージカルプログラム、多くの皆様のご期待の声に応え、2012年の企画が立ち上がりました。\*夏の参加は若干名の受付が可能です。

**2012夏ミュージカルワークショップと公演**

**期間：8月10日(金)-8月25日(土)16日間(12日と19日の日曜日はお休み)**

**時間：午前9時から午後4時まで**

**内容：最終日、成果披露公演に向けての練習**

**料金：JCCC会員\$580・非会員\$620(8月の時点で15歳以上の参加者にはHSTが加算されます)**

**公演：「新・魔女バンバ」8月25日(土)**

**指導： 劇団「大きな夢」の講師が指導に当たります。**

**参加資格 年齢枠をGrade2(2004年12月より前に生まれたお子様)からGrade12までとする**

**参加条件：日本語での会話ができ、ひらがなカタカナが読めること**

**申込期間：1月10日(火)から平日午前8時半より午後4時半まで**

\*「新・魔女バンバ」の台本、楽譜、CDは劇団オリジナルをご購入下さい。3点セット50ドル。

\*参加費は兄弟姉妹で二人以上参加の場合は二人目から10%割引

\*夏のワークショップ参加ご希望の方は、申込書に合わせてサイズ表と写真が必要になります。入金は4月27日(金)を期限とさせていただきます。申込書一式をご提出いただきました方は必ず期限までにご入金をお願いいたします。

\*申込書はJCCC受付でピックアップまたはJCCCウェブサイトwww.jccc.on.caからダウンロードしてください。

\*キャンプ中は麦茶が用意されます。

\*ランチやスナックは各自お持ちください。(お弁当注文のオプションはありません)

\*夏休みに行われる子供対象のプログラムですが、ミュージカルのワークショップで、子供キャンプではありませんので、父母のご協力が必要となります。あらかじめご了承下さい。

## 端午の節句弁当

by Kaiseki Yu-zen Hashimoto

懐石遊膳橋本では、5月5日の端午の節句に向けてお弁当のご予約を承っております。5月の菖蒲に掛け合わせて尚武、勝負という語呂あわせから男の子の節句、あるいは子供の日とも言いますが、季節の食材を食べて健康と成長を願い季節を盛り込んだ内容に致しました。

一人前(税込み) serving(include Tax)

お子様 \$20, 大人 \$80

ご予約締切日 4月28日

お引取り日 5月5日

お引取り時間 午後3時~午後6時

お引取り場所 懐石遊膳 橋本

ご予約 E-mail:kaisekihashimoto@hotmail.com

懐石遊膳 橋本

Kaiseki Yu-zen hashimoto

6 Garamond Crt Toronto, ON M3C 1Z5

905-670-5559 or 416-444-7100

www.kaiseki.ca





FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members

RESERVATIONS: 1-800-525-3663



THINGS JAPANESE

JAPANESE DECOR & GIFTS

NEW LOCATION  
128 Harbord Street  
Toronto, Ontario  
M5S 1G8

416-967-9797  
www.thingsjapanese.ca



カナダ国内  
ホテル手配承ります。  
特別料金!  
JTBスペシャル料金

航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループ など  
旅行の事なら何でもお気軽にお問合せください!

JTB International(Canada) Ltd.

(416) 367-5824 sales@jtbcmd.com

BMO Nesbitt Burns  
Private Client Division

島川大輔  
投資アドバイザー  
1 First Canadian Place  
49th Floor, P.O. Box 150  
Toronto, Ontario M5X 1H3



Tel: (416) 359-6407 日本語でどうぞ  
Fax: (416) 359-6225  
Toll Free: 1-800-567-3008  
daisuke.shimakawa@nbpcd.com

Daisuke (Dice) Shimakawa  
Investment Advisor



emission check

Ken Sakaguchi

Tel: 416 335-8378  
Fax: 416 335-3639

1545B Warden Avenue  
Scarborough, Ontario  
M1R 2S9  
www.emissioncheck.ca

Ontario's Drive Clean Testing Program

Diamonds, Coloured stones, Pearls,  
Engagement rings, Wedding bands,  
Family crest & Japanese character jewellery,  
Custom design, Remodeling,  
Jewellery & watch repair



Kobo Jewellery

6 Garamond Court, Suite 245  
Toronto M3C 1Z5 (2F of JCCC)  
416-384-0008  
kobojewellery@bellnet.ca

Mon - Fri 10:00 - 18:00 Sat 11:00 - 18:00 Sun Closed

Escorted 13 Day Japan Story Tour

from C\$6799 + 469 taxes

Departures :

4/08 5/06 7/21 8/18 9/08 10/13 11/03 - 2012

4/06 5/05 7/20 8/17 9/07 10/19 11/02 - 2013

all inclusive(air/hotels/tours/meals)

ELITE ORIENT TOURS INC  
357 Bay Street, Suite 403,  
Toronto, ON, Canada M5H 2T7

Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100

Tel: (416) 977-3026

Fax: (416) 977-3104

tour@elitetours.com

www.japanstorystour.com



DR. RICHARD  
KODAMA  
FAMILY & COSMETIC DENTISTRY

1090 Don Mills Road #610  
North York, ON M3C 3R6

TEL 416.446.0012

FAX 416.446.6824

Experienced and professional service in the GTA



DAVID IKEDA

Sales Representative

416-234-2424

www.ikedasells.com

Sutton Group  
Old Mill Realty Inc.,  
Brokerage



不動産の売買は

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

CALL M. ANDERSON BROKER

www.manderson.remaxwest.com

E: manderson121@cogeco.ca

T: 416-574-4060

RE/MAX West Realty Inc. Brokerage  
Tel. 416-745-2300




[www.birchmountcollision.com](http://www.birchmountcollision.com)

FAMILY OWNED AND OPERATED  
SINCE 1958

**5% DISCOUNT FOR JCCC MEMBERS**

**YOUR AUTOBODY REPAIR SPECIALISTS**

Free Estimates While You Wait  
 Insurance Approved  
 Eco Friendly Water Based Paint System  
 Frame and Autobody Repairs  
 Lifetime Guarantee on Body Work  
 Seasonal Inspections and Tire Changes


  
**BIRCHMOUNT  
COLLISION**

**WAYNE HOSAKI**  
 4032 FINCH AVENUE EAST  
 (416) 291-9919

Awarded CAA's Environmental Award

**NOIR**

coffee & tea

701 st. clair avenue west toronto, on M6C 1B2 416.651.8302  
 noircoffeeandtea.com info@noircoffeeandtea.com Twitter: noircoffeetea

懷石遊膳 橋本  
 Kaiseki Yu-zen Hashimoto

5月5日 端午の節句弁当  
 March, 5th Tango no Sekku Bento  
 一人前(税込み) serving (include Tax)  
 お子様\$20.00 Child 大人\$80.00 Adult  
 予約締切日 Apr, 28th Reserve Due date  
 引取り日 May, 5th Pick up  
 引取り時間 PM3:00~6:00 Pickup time

ご予約 E-mail : kaisekihashimoto@hotmail.com Bento Reservation



**ESPRESSO BAR / CAFE**  
 fine coffees & loose leaf teas

**Luxury in every cup™**

Kirby Azuma · OPEN DAILY · complimentary WiFi

八王子車人形

**Tuesday, May 8, 2012 7pm**

Japanese puppetry portraying folklore of the Edo era  
 with English subtitles

THE KOROBU NISHIKAWA TROUPE

**TRADITIONAL JAPANESE PUPPET THEATRE**  
**HACHIOJI KURUMA NINGYO**



Admission: JCCC members & students \$22.13 + Tax • General \$26.55 + Tax For tickets, call 416. 441. 2345



**COMPREHENSIVE INVESTMENT ADVICE**

**DUNDEEWEALTH™**


**Marty Kobayashi**  
 Branch Manager

Helping clients with:

- Investments
- Retirement Planning
- Mortgage and Life Insurance\*
- Tax Planning
- Estate Planning
- A *Complimentary Review* of your Portfolio

\*Life insurance products provided through Dundee Insurance Agency Ltd.

**Dundee Private Investors Inc.**  
 6 Garamond Court, Suite 260  
 North York, ON M3C 1Z5

**Tel: (416) 510-1565**  
 or 1-800-294-5592  
**Fax: (416) 510-1011**  
[mkobayashi@dundeewealth.com](mailto:mkobayashi@dundeewealth.com)

Let us show you how pictures  
that haven't been touched in 30 years  
can touch an entire room.

Video Tributes from  
our funeral home

At our funeral home we've always provided options.

That's part of being the leader. So here we go again. Our Video Tribute is a memorable way to complement any service. We'll take old photographs you provide, blend them with background scenes of the immediate area, set them to music and create a personal video montage to be shown during the service. It's also a keepsake you'll cherish forever. Ask about our Video Tributes. We're doing more than thinking ahead. We're thinking of you.



**OGDEN**  
FUNERAL HOMES

4164 Sheppard Ave. E.  
Scarborough, ON M1S1T3  
Canada  
(416) 293-5211

# JCCC 2012 BAZAAR

Saturday May 5  
12:30pm - 4:00pm

## Featuring:

Baked Goods, Toys, Books,  
Plants and Flowers,  
Pink/White Elephant,  
Noritake Tableware,  
Plastic Accessories,  
Garden Wear, Logo Wear,  
Japanese Tableware,  
Silent Auction and  
a Cornucopia of Bargains!!



Dining Room and Snack Bar  
featuring  
delicious Sushi, Udon, Mochi, Manju,  
and much, much more!

Help the JCCC help the environment. Please bring your reusable bags.

For more information, call JCCC at 416. 441. 2345



Enjoy our delicious  
Japanese food!!

6 Garamond Court, Toronto  
Don Mills and Eglinton, off Wynford Dr.  
www.jccc.on.ca

**ROYAL LEPAGE** Signature Realty  
IND. OWNED & OPERATED BROKERAGE

*Shops at Don Mills*  
8 Sampson Mews Suite 201  
Toronto Ontario M3C 0H5



**COLIN MIYAZAKI**  
*Sales Representative*

cmiyazaki@royallepage.ca  
www.ColinHome.com

416.443.0300

You Will Soon Be "ColinHome"



# JCCC 2012 BAZAAR

**Saturday May 5**  
**12:30pm - 4:00pm**

## Featuring:

**Baked Goods, Toys, Books,  
Plants and Flowers,  
Pink/White Elephant,  
Noritake Tableware,  
Plastic Accessories,  
Garden Ware, Logo Wear,  
Japanese Tableware,  
Silent Auction and  
a Cornucopia of Bargains!!**



**Dining Room and Snack Bar  
featuring  
delicious Sushi, Udon, Mochi, Manju,  
and much, much more!**

**Help the JCCC help the environment. Please bring your reusable bags.**

**For more information, call JCCC at 416. 441. 2345**



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館



**Enjoy our delicious  
Japanese foods!!**

6 Garamond Court, Toronto  
Don Mills and Eglinton, off Wynford Dr.  
[www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

# 八王子車人形

Tuesday, May 8, 2012 7pm

Japanese puppetry portraying folklore of the Edo era  
with English subtitles

THE KORYU NISHIKAWA TROUPE

## TRADITIONAL JAPANESE PUPPET THEATRE HACHIOJI KURUMA NINGYO



Admission: JCCC members & students \$22.13 + Tax • General \$26.55 + Tax For tickets, call 416. 441. 2345



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

6 Garamond Court, Toronto  
www.jccc.on.ca 416.441.2345



# Traditional Japanese Puppet Theatre –Hachioji Kuruma Ningyo

Hachioji Kuruma Ningyo is a form of puppet theatre created by Nishikawa Koryu I nearly 150 years ago, in the late Edo Period. It is called "Kuruma Ningyo" because the puppeteer sits on a small seat with roller wheels (rokuro kuruma) when operating a puppet (ningyo). This small seat, and the fact that only one person is needed to operate each puppet, distinguishes Kuruma Ningyo from Bunraku, another form of traditional Japanese puppetry in which three people are needed to operate each puppet. The one-to-one relationship between puppeteer and puppet in Kuruma Ningyo allows great flexibility and realism as the puppet and puppeteer move in unison.

Nishikawa Koryu became the 5th iemoto of the Kuruma Ningyo troupe in 1996. For more than fifteen years, Nishikawa Koryu V has been performing regularly throughout Japan and in many other countries as well.

In this tour he will be performing parts of 4 different stories with Joruri (narration) chanted by rarely seen female Gidayu (chanter) , accompanied by Shamisen in a traditional Japanese puppet theatre. As well, English and Japanese explanations about Kuruma Ningyo (puppets) and Gidayu (chanter) will be provided as a part of the event and English subtitles will accompany the performances.

## 江戸の世界へいざなう、八王子車人形と西川古柳

江戸時代に生まれ、伝統が引き継がれ、現代に花開いた車人形。3つの車がついた箱形の車に腰掛けて操る、特殊な一人遣いの人形芝居で、国の選択無形民俗文化財、及び、東京都指定無形文化財にしていされています。車人形をひとつのエンターテインメントとして昇華させた西川古柳座は、東京八王子の地元のみならず、世界各国で公演を行っています。

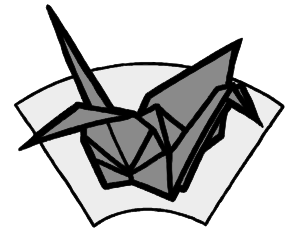
トロント公演の演目は「寿式三番叟」、「日高川入相花王」、「仮名手本忠臣蔵」、「団子売」からの抜粋で、英語字幕つきでご覧いただきます。演目の合間に、車人形の解説と義太夫の日英解説もいりますので、伝統的人形芝居により一層の理解が深まることでしょう。女流義太夫が語る人形芝居を存分にお楽しみ下さい。

車人形は「ろくろ車」という、前に二個、後ろに一個の車輪がついた箱形の車に腰掛けて、一人の人形遣いが一体の人形を操る、一人遣いの人形芝居です。江戸時代の終わり頃、現在の埼玉県飯能市に生まれた山岸柳吉(初代西川古柳)が考案し、その後、近郊の神楽師(神事芸能を専業とする人)を中心に分布し、農山村や八王子織物の生産に関わる人の娯楽として親しまれてきました。ろくろ車の発明は、それまでにあった江戸系の三人遣いの人形芝居(文楽)を合理化したもので、少人数の座員で簡易な舞台での公演を可能にしました。また、人形の足が直接舞台を踏むことが出来るので、力強い演技やリズムカルでテンポの速い演目を行うことも可能です。





# Kamp Kodomo Summer 2012



## Our Mission

To provide a stimulating and educational Japanese and Japanese Canadian cultural experience for young children.

## Who can register?

Children ages 6 to 12 Years

## Dates

Session 1 – July 9 – 13

Session 2 – July 16 – 20

Session 3 – July 23 – 27

Session 4 – July 30 – August 3 *New for 2012!*

## Times

Camp Hours are from 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

Extended camp care is available daily from 8:00 to 9:00 a.m. and from 4:30 to 6:00 p.m.

## Fee

\$ 200/week

Early bird discount \$180/week if paid in full by April 30, 2012

10% discount for JCCC Members

5% discount for additional siblings attending the same session

Extended care is \$ 35/week per child.

## What is included?

Children get to participate in a variety of hands-on sessions including:

Drama

Martial Arts

Music

Cooking

Dance

Language

History

Arts and Crafts

Geography

And More!!!

There are two snacks each day and one special activity day per week that may include an offsite trip.

**Children must bring a nutritious lunch and drink each day.**

## Why register?

Kamp Kodomo is happy to have Jerome returning as the Kamp Leader for another summer session. Along with dedicated volunteers, this team knows that exposure to culture is the best way to ignite interest and to hand over tradition to the next generation. Together, they work to ensure that the children have a wonderful time in a safe environment.

## How to register

Submit one (1) Registration Form for each child (see reverse). Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 20 children per week. **Registrations will not be**

**accepted until after March 19, 2012**

**Early bird registration deadline is April 30, 2012**

**Registration deadline June 29, 2012**



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5

Tel: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347

Email: [jccc@jccc.on.ca](mailto:jccc@jccc.on.ca) Website: [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

# Kamp Kodomo Registration Form

July 9 - August 3, 2012

Please Print Clearly One Form for Each Child

Child's Name: \_\_\_\_\_  
Last First

Child's Home Address: \_\_\_\_\_  
Number Street Apt/Suite

City Postal Code Telephone, include area code

Birth Date: \_\_\_\_\_ Sex: [ ] Male [ ] Female Age: \_\_\_\_\_  
Date Month Year

Ontario Health Insurance Number Doctor's Name Phone No.

Name of Parent or Guardian: \_\_\_\_\_  
Last First

Relationship to Child: [ ] Mother [ ] Father [ ] Other, please specify: \_\_\_\_\_

Contact During the Day: \_\_\_\_\_  
Work Telephone Number Cellular Phone/Pager Number

Email Address: \_\_\_\_\_

Is there other important information about your child that you would like us to know? For example, friends at the program, special interests, sports, musical instruments or arts and crafts: \_\_\_\_\_

Medical Conditions/Food & Other Allergies: \_\_\_\_\_

Program Fees	= _____	(\$180.00 per week before April 30 <sup>th</sup> )	Specify week:
No. of weeks	= _____		( ) Week 1: Jul 9 - 13
Sub-total	= _____	(\$200.00 per week after April 30 <sup>th</sup> )	( ) Week 2: Jul 16 - 20
Deduct 10% if you have JCCC Family Membership	= _____		( ) Week 3: Jul 23 - 27
Deduct 5% for 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> child from the same family	= _____		( ) Week 4: Jul 30 - Aug 3
Additional Extended Program Fee	= _____	(\$35.00 per week)	
<b>Total</b>	<b>= _____</b>		

Payment is included by: [ ] Cheque (Payable to JCCC) (Debit Card payment accepted at JCCC reception desk)

[ ] MasterCard [ ] VISA [ ] AMEX \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Number Expiry Date V-Code

Payment and Withdrawal information: Fees can be made by current dated cheques, VISA, MasterCard, AMEX or debit card. Indicate the children's names on the reverse side of all cheques. Include your VISA, MasterCard or AMEX information on this registration form if you wish to pay by credit card or if you are faxing your forms. Please note there is a \$10.00 administrative charge for all NSF Cheques returned or for VISA, MasterCard or AMEX declines. Debit card payment in person only. Full payment must be made prior to session start date. Refund Policy: Refunds, less a \$25.00 administrative charge per registrant, will be issued for all program session cancellation received in writing. Refunds are not available within one week prior to the program start date. Medical & Emergency Information: Please ensure that you provide all information requested on the registration form. A minimum of one program supervisor, coordinator or assistant is certified in Emergency First Aid Care and CPR. Special needs: Please contact the JCCC office and we will endeavor to accommodate them. Release: I hereby agree to the terms and conditions outlined above and hereby release and agree to indemnify and hold harmless the Japanese Canadian Cultural Centre, its directors and officers, its staff, employees and volunteers from any liability concerning our child(ren)'s involvement in JCCC's Kamp Kodomo and further agree that the use of all JCCC facilities is made at the risk of the applicant. The child(ren) & parent(s) agree, that any pictures taken during the program can be used in any promotion or advertisement by the JCCC. By signing below, parents/guardians and child (ren) agree to abide by all rules, regulations & standards of conduct as required by the program staff for the session for the enjoyment & benefit of all participants.

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

If you are registering more than one child, submit one (1) Registration Form for each child. Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 20 children per week. **Registrations will be accepted after March 19, 2012. Early Bird deadline April 30, 2012. Registration deadline June 29, 2012.**  
JCCC, 6 Garamond Court, Toronto, Ontario M3C 1Z5 Phone: (416)441-2345 Fax: (416)441-2347 [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

For Office Use only		
Receipt Number _____	Amount _____	Date _____



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

the JCCC Heritage Committee presents:

# nostalgia night

honouring

# Nipponia Home

# &

# Momiji

# Health Care

# Society

\$15.00 for adults

\$12.00 for adult JCCC members

\$5.00 for children aged 7-13

Free for children aged 6 and under

starting at 3:00 p.m.

at the Japanese Canadian Cultural Centre

6 Garamond Court • Toronto • M3C 1Z5 • tel: 416-441-2345

Saturday June 16, 2012

## Nostalgia Night 2012 Registration Form

Name: \_\_\_\_\_

Number of adults \_\_\_\_\_ Number of children 7-13 \_\_\_\_\_ Number of children 6 and under \_\_\_\_\_

I have enclosed  cheque  Visa  MC  Amex

For \$ \_\_\_\_\_

Visa/MC/Amex Card #: \_\_\_\_\_

expiry date: \_\_\_\_\_ cvc/Security Code: \_\_\_\_\_

Please do not send cash payment in mail

Cheques payable to: JCCC, and mail with your registration form to:  
26 JCCC, 6 Garamond Court, Toronto, ON, M3C 1Z5

Office Use Only:

Receipt Number

Date



日本書道公募展

5th Annual  
**Japanese  
Calligraphy  
Competition**  
in Canada

**Entry Deadline** | April 30, 2012

**Award Presentation** | Nov. 11, 2012

**Exhibition** | Nov. 10- 24, 2012

at the Japanese Canadian Cultural Centre

**Entry Fee** | Regular - \$90

Students - \$50

**NEW!** Entry forms can now be  
downloaded from our website

[www.shodocanada.com](http://www.shodocanada.com)

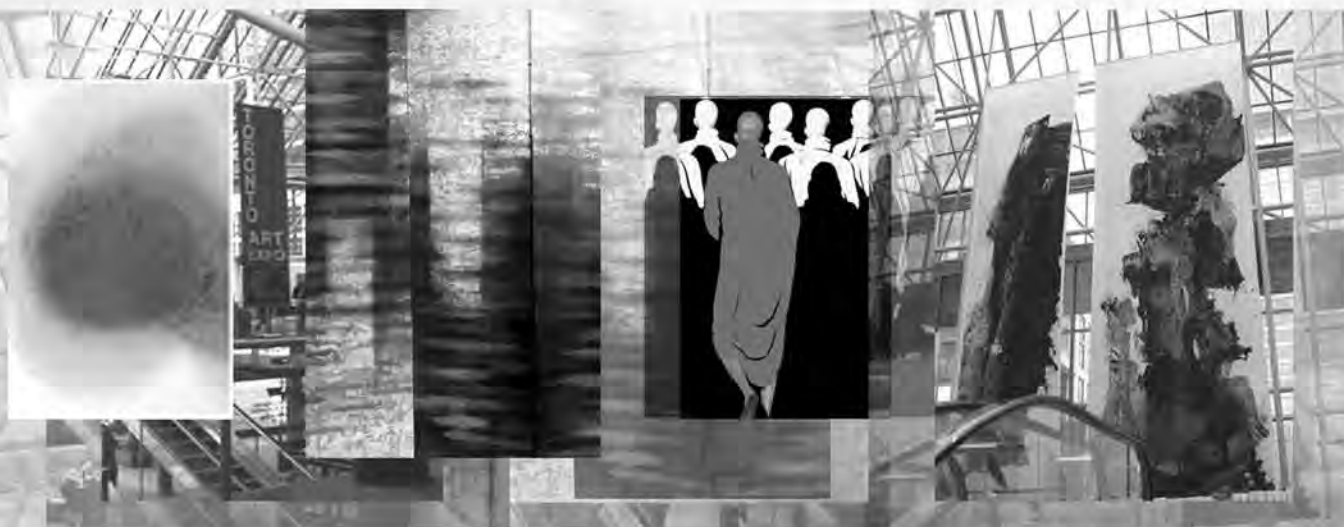
Competition organized by  
**SHODO CANADA**

Please contact us at [www.shodocanada.com](http://www.shodocanada.com)

Supported by the Consulate General of Japan, The Japanese Canadian Cultural Centre and The Japan Foundation, Toronto

Style, elegance, flair...

Enjoy a **world** of international art this Spring



## April 19-22, 2012 Metro Toronto Convention Centre

### Featured artists from Japan and Canada:

**Midori Toda:** Her style (Nihonga) employs pigments that she grinds from mineral and organic sources (e.g. oyster shells) - a popular medium in Japan. She will present several compounded screens, 6 feet high, under a series called Living Waters, an abstracted format. Midori has had many shows in the USA and Japan.

**Fusako Ekuni** likewise expresses herself using such personalized media. These works cannot be rolled. Fusako was selected as a member of Japan's elite 38 member Painters group called "Intend" (going back 2 centuries which has artists who represent traditional subjects utilizing as above mentioned mediums. Fusako branched out using these methods into a severely abstract path with some of her works reminiscent of Arthur Dove. She was awarded a solo retrospective at the Tokyo Museum of Modern Art

**Tomo Nagamori** and **Kayoko Tanaka** resident Japanese-Canadians will also be exhibiting their works at the Expo.

**SPECIAL OFFER FOR JCCC members:** Bring your JCCC membership card and receive a one time admission for you and a companion to the Expo for half price.

See [www.torontoartexpo.com](http://www.torontoartexpo.com) and go to **Features** page for Opening Night events

**TORONTO ART EXPO**  
The AFFORDABLE ART FAIR®



[www.torontoartexpo.com](http://www.torontoartexpo.com)



Come join us on  
**Tuesday, May 29, 2012 at 7pm**  
for a reading with Leslie Shimotakahara,  
author of *The Reading List*



Location: Japanese Canadian Cultural Centre  
located at 6 Garamond Court  
Call JCCC **416-441-2345** to reserve a seat.

Author will give a reading followed by a book signing.



Leslie Shimotakahara is a young, disenchanted English professor on the verge of a nervous breakdown. Her father Jack urges her to come home to Toronto for the summer to recuperate and search for a new career – but he also has a hidden agenda. Recently retired, Jack finally has time to take up the hobby that has long fascinated him: reading. Leslie puts together a list of important, twentieth century novels for them to read together, setting the stage for some hilarious discussions about Edith Wharton’s dismal love life and James Joyce’s loner childhood.

But their conversations about literature begin to unearth some dark, deeply buried secrets about Jack’s own past – growing up Japanese-Canadian amidst the shame of World War II. For the first time, Leslie truly gets to know her dad, her ancestral history and all the intriguing layers of the past that make her who she is. In the biggest epiphany of her life, Leslie’s strangely inspiring detour through the world of letters just might lead her to finally being happy in her love life, family and career.



“An engrossing and charming memoir about getting back to basics: home truths, family and the life-altering, life-saving power of books.”

Emma Donoghue, author of *Room*